

**THÔNG BÁO - ANNOUNCEMENTS**

- ⇒ Đọc Kinh Thánh trong 2 năm, tuần này xin đọc trong **Hê-bơ-rơ 5-7, Dân-số Ký 29-32, II Sử-ký 11-15.**
- ⇒ **Ban Nam Giới và Ban Phụ Nữ** sẽ có buổi sinh hoạt hàng tháng vào Chúa Nhật tới, ngày 13 tháng 8 năm 2017, sau giờ ăn trưa của Hội Thánh. Xin quý ông bà trong Hội Thánh cầu nguyện và sắp xếp thời gian để tham dự buổi sinh hoạt.
- ⇒ Xin mời quý ông bà đến nhà thờ vào sáng thứ Bảy (19 tháng 8 năm 2017) để cùng tham dự buổi **(Breakfast & Prayer)** sau giờ Tĩnh nguyện của Hội Thánh và góp công vào công việc bảo trì cơ sở nhà Chúa.
- ⇒ Xin cầu nguyện cho các ông bà lớn tuổi trong Hội Thánh, cho những con cái Chúa đang có những sự đau yếu trong thân thể, cho những ai đang tìm kiếm việc làm.

**PHU TRÁCH CHƯƠNG TRÌNH HÀNG TUẦN**

TIẾT MỤC	TUẦN NÀY 6/8/2017	TUẦN TỚI 13/8/2017
Hướng Dẫn Chương Trình	CS Đào Thiện Hiếu	CS Đào Thiện Hiếu
Ban Ca Ngợi / Âm Nhạc	Ban Thiếu Nhi & Thiếu Niên	Ban Thờ Phụng
Tiệc Thánh Tiếp Tân / Dâng Hiến	Ông Nguyễn Huy Hoàng Ông Trương Quang Hiền Ông Nguyễn Văn Tuấn Ông Nguyễn Anh Dũng	Ông Nguyễn Huy Hoàng Ông Lê Văn Chín Ông Đào Thiện Hiếu Ô. Trương Đ. Q. Dũng
Hướng Dẫn Tĩnh Nguyện	Ông Trần Bích Miên	Ông MS Thái Phú Quý
Dâng Hoa	Bà Nguyễn Huy Hoàng	Bà Đặng Văn Chương

**CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH TIN-LÀNH TRONG TUẦN**

Đài Saigon Houston Radio / 900AM	Chúa Nhật 7:30 AM & Thứ Năm 2:30PM
Tiếng Nói Phúc Âm / 1400AM	Chúa Nhật & Thứ Bảy @ 3-5:30 PM
Đài Tiếng Nước Tôi	Tối Chúa Nhật 8:15 PM
Toll-Free 1-888-TINLANH	Cần tapes hoặc tài liệu nghiên cứu Phúc Âm

*"Còn ta, ta bảo người rằng: Người là Phi-e-rơ, ta sẽ lập Hội thánh ta trên đá này, các cửa âm phủ chẳng thắng được hội đó."*

*Ma-thi-ơ 16:18*



**HỘI THÁNH TIN LÀNH VIỆT NAM HOUSTON**

**Vietnamese Alliance Church Houston**

12343 Old Walters Rd., Houston, TX 77014

(281) 583-8821 - [www.tinlanhhouston.org](http://www.tinlanhhouston.org)

Website: [www.tinlanhhouston.org](http://www.tinlanhhouston.org)

*I prayed for this child, and the LORD has granted me what I asked of him. So now I give him to the LORD. For his whole life he will be given over to the LORD.*

*1 Samuel 1:27-28*

**Chúa Nhật ngày 6 tháng 8 năm 2017**

*Chủ đề - Kinh Thánh - Câu Gốc:*

**Hứa Nguyện và Hoàn Nguyện**

**Promise and Fulfillment**

*1 Sa-mu-ên 1:1-28 / 1 Samuel 1:1-28*

*1 Sa-mu-ên 1:27-28 / 1 Samuel 1:27-28*

**MS Nguyễn Đức Tuệ**

**Trân trọng kính mời Quý Tín hữu và Thân hữu tham dự các sinh hoạt của Hội Thánh trong tuần lễ, như sau:**

<b>Tĩnh Nguyện:</b>	<b>Nhà Thờ</b>	Thứ Ba, Năm - 8:00 am Thứ Bảy - 8:00 am Chúa Nhật - 9:30 am
<b>Học KT/CN Khu Vực:</b>		
<b>Khu WEST:</b>	<b>Tạm Nghi</b>	Thứ Tư, 9/8/2017 - 8:00 pm
<b>Khu NORTH:</b>	<b>Ông Đào Thiện Hiếu</b>	Thứ Năm, 10/8/2017 - 8:00 pm
<b>Thanh Thiếu Niên</b>	<b>Nhà Thờ</b>	Thứ Sáu, 11/8/2017 - 8:00 pm
<b>Học KT/CN Thứ Bảy:</b>	<b>Nhà Thờ</b>	Thứ Bảy, 12/8/2017 - 7:30 pm

HỘI-THÁNH TIN-LÀNH VIỆT-NAM HOUSTON - CHƯƠNG TRÌNH THỜ PHƯỢNG CHÚA NHẬT

Vietnamese Alliance Church of Houston - Sunday Worship Program

Chúa Nhật ngày 6 tháng 8 năm 2017 lúc 11:15 a.m. - Sunday, August 6, 2017 at 11:15 a.m.

HỘI THÁNH VỮNG MẠNH

"Còn ta, ta bảo người rằng: Người là Phi-e-rơ, ta sẽ lập Hội thánh ta trên đá này, các cửa âm phủ chẳng thắng được hội đó."

Câu Gốc:

"Áy vì đứa trẻ này mà tôi cầu nguyện. Đức Giê-hô-va đã nhậm lời tôi đã cầu xin cùng Ngài. Vì vậy, tôi cũng dâng nó cho Đức Giê-hô-va; tôi cho Đức Giê-hô-va mượn nó trọn đời nó. Đoạn mẹ con đều thờ lạy tại đó trước mặt Đức Giê-hô-va." 1 Sa-mu-ên 1:27-28/I Samuel 1:27-28

Chủ Đề: "Hứa Nguyện và Hoàn Nguyện/Promise and Fulfillment"

Kinh Thánh: 1 Sa-mu-ên 1:1-28/ I Samuel 1:1-28

Câu gốc: 1 Sa-mu-ên 1:27-28/ I Samuel 1:27-28

Lời Mời Thờ Phượng ..... CS Đào Thiện Hiếu \*

Calling for Worship & Praside

♪ Worthy Is The Lamb ..... Hội Chúng \*

Cầu Nguyện Khai Lễ ..... MS Nguyễn Đức Tuệ

Opening Prayer

♪ How Great Thou Art ..... Hội Chúng \*

♪ Blessed the Lord God Almighty

Tiệc Thánh "Hy Sinh Vì Con" TC 97 ..... MS Nguyễn Đức Tuệ \*

Communion

Cầu Nguyện Cho Các Em ..... Cô Pamela Q. Trương

A Prayer for the children

Chào Mừng - Cầu Thay & Dâng Hiến ..... MS Nguyễn Đức Tuệ

Welcome - Pray for Others & Offering

📖 Đọc Kinh Thánh & Câu Gốc ..... CS Đào Thiện Hiếu \*

Scripture Reading & Theme Verse

Giảng Luận - Message ..... MS Nguyễn Đức Tuệ

Chủ đề: "Hứa Nguyện và Hoàn Nguyện/Promise and Fulfillment "

Thông Báo ..... CS Đào Thiện Hiếu

AnnouncementsWorship

Cầu Nguyện Chung & Hát Tôn Vinh ..... Hội Chúng \*

Common Prayer & Closing Hymn Congregation

Chúc Phước ..... MS Nguyễn Đức Tuệ \*

Benediction



Xin tắt cell phones và pagers khi lễ Thờ Phượng bắt đầu và giữ yên lặng trong Thánh Đường.  
Please turn off cell phones and pagers when the service begins and remain quiet in the sanctuary.  
Thank You!

(\* ) Hội chúng đứng